

*Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Северо-Осетинский государственный университет
имени Коста Левановича Хетагурова»*

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

«Иностранный язык»

Французский язык

Направление подготовки 42.04.02 Журналистика

Профиль подготовки

«Актуальная журналистика»

Квалификация (степень) выпускника – магистр

Форма обучения – очная

Год начала подготовки - 2023

Утверждена в составе ОПОП.

Владикавказ 2023

1. Структура и общая трудоемкость дисциплины
 Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 з.е. (108 ч.).
 Форма промежуточной аттестации – зачёт.

	Очная форма обучения	Заочная форма обучения
Курс	1	-
Семестр	1	-
Лекции	-	-
Практические занятия	32	-
Лабораторные занятия	-	-
Консультации	-	-
Итого аудиторных занятий	32	-
Самостоятельная работа	76	-
Курсовая работа	-	-
Экзамен	-	-
Зачет	+	-
Общее количество часов	108	

2. Целью освоения дисциплины «Иностранный язык» по направлению 42.04.02. «Журналистика» является:

- качественная профессиональная подготовка магистров к творческой социально-ориентированной информационной деятельности;
- подготовка выпускника, имеющего фундаментальные знания в области гуманитарных, социальных, экономических и естественных наук, обладающего общекультурными, профессиональными и профильно-специализированными компетенциями, обеспечивающими его востребованность на рынке труда, профессиональную мобильность, конкурентоспособность;
- развитие интеллектуальных, коммуникативных и творческих личностных качеств, способствующих эффективной реализации выпускника в различных видах деятельности в массово-информационной и коммуникативной сферах, а также в научно-исследовательской и педагогической деятельности; развитие общекультурных ценностных ориентаций, гражданских качеств будущего журналиста, формируемых с опорой на гуманистические, высоконравственные этические стандарты; развитие творческих способностей, коммуникативности, чувства ответственности, способности к социальной адаптации и саморефлексии, инициативности, целеустремлённости в

профессиональной деятельности, толерантности, должного уровня физической подготовленности.

Задачи профессиональной деятельности выпускника:

Магистр по направлению подготовки 42.04.02. «Журналистика» должен решать следующие профессиональные задачи в соответствии с видами профессиональной деятельности:

- журналистская авторская деятельность: высококвалифицированное выполнение профессионально-творческих обязанностей по созданию медиаконтента;
- проектно-аналитическая деятельность: разработка концепции, модели, формата издания, программы, рубрики, колонки, сайта, текущее и перспективное планирование;
- организационно-управленческая деятельность: квалифицированное, на базе современных требований, выполнение обязанностей сотрудников соответствующего профиля;
- профессионально-прикладная деятельность: квалифицированное выполнение обязанностей, входящих в компетенцию специалиста соответствующего профиля.

3. Место дисциплины в структуре ОПОП.

Данная дисциплина включена в раздел Б1.О. 08 основной профессиональной образовательной программы 42.04.02 "Журналистика и относится к обязательным дисциплинам гуманитарного цикла.

4. Требования к результатам освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

Коды компетенций	Содержание компетенций				
УК - 4	<table><tr><td>УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке (ах), для академического и профессионального взаимодействия</td><td>ИУК 4.1. Знает современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке (ах), для академического и профессионального взаимодействия.</td></tr><tr><td></td><td>ИУК 4.2. Умеет применять современные коммуникационные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.</td></tr></table>	УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке (ах), для академического и профессионального взаимодействия	ИУК 4.1. Знает современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке (ах), для академического и профессионального взаимодействия.		ИУК 4.2. Умеет применять современные коммуникационные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.
УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке (ах), для академического и профессионального взаимодействия	ИУК 4.1. Знает современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке (ах), для академического и профессионального взаимодействия.				
	ИУК 4.2. Умеет применять современные коммуникационные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.				

ИУК 4.3. Владеет практическими навыками использования современных коммуникативных технологий, в том числе на иностранном (ых) языке(ах)

Взаимосвязь планируемых результатов обучения по дисциплине с формируемыми компетенциями ОПОП

5. Содержание и учебно-методическая карта дисциплины

Номер недели	Наименование тем (вопросов), изучаемых по данной дисциплине	Занятия		Самостоятельная работа студентов		Формы контроля	Литература
		Лекции	Практические	Содержание	Часы		
1	Vocabulaire et expressions de base: les mots pratiques. Prise de contact: joindre qn. Vous appelez: Vous voulez parler à qn qui est présent. Votre correspondant est absent ou occupé.	-	4	Сообщение о научных интересах магистрантов и научных направлениях кафедр, на которых они проходят обучение.	16	Письменная, устная, индивидуальная, фронтальная, групповая форма контроля, интерактивная форма (ПК, УК, ИК, ФК, ГК, ИФ)	[1-7]
2	Epeler des noms difficiles. L'annuaire. Renseignements. Des noms vraiment peu courants.	-	4		-	ПК, УК, ИК, ФК, ГК, ИФ	[1-7]
3	Au bureau. Noter, dire rapidement des numéros de telephone. Guide du téléphone. Obtenir un correspondant. Services pratiques.	-	4	Индивидуальное чтение, письменный перевод аутентичного текста	20	ПК, УК, ИК, ФК, ГК, ИФ	[1-7]
4	Obtenir un correspondant. Services pratiques. Le téléphone public. Le numéro Vert.	-	4		-	ПК, УК, ИК, ФК, ГК, ИФ	[1-7]
5	Au bureau. Messages. Vous écoutez. Comprendre, reproduire un message.	-	4	Работа с раздаточным	20	ПК, УК, ИК, ФК, ГК, ИФ	[1-7]

				материалом			
6	A vous de parler. Noter, transmettre un message. Créer un message.	-	4		-	ПК, УК, ИК, ФК, ГК, ИФ	[1-7]
7	Improvisations Ne restez pas sans voix.	-	4	Индивидуальное чтение, письменный перевод аутентичного текста	20	ПК, УК, ИК, ФК, ГК, ИФ	[1-7]
8	Chiffres et lettres. La pratique des chiffres. Combien de? Les dates. Liste de prix. Messages	-	4		-	ПК, УК, ИК, ФК, ГК, ИФ, зачет	[1-7]
	ИТОГО	-	32		76		

Примечания:

- Все виды учебной работы могут проводиться дистанционно на основании локальных нормативных актов.
- В целях реализации индивидуального подхода к обучению студентов, осуществляющих учебный процесс по индивидуальной траектории в рамках индивидуального рабочего плана, изучение данной дисциплины может осуществляться через индивидуальные консультации преподавателя очно, в часы консультаций, по электронной почте, а также с использованием Webex, платформы дистанционного обучения Moodle, личный кабинет студента на сайте СОГУ, других элементов ЭИОС СОГУ.

6. Образовательные технологии

Практические занятия в традиционной форме с использованием современных интерактивных технологий.

Онлайн-семинар – разновидность веб-конференции, проведение онлайн-встреч или презентаций через Интернет в режиме реального времени. Каждый из участников находится у своего компьютера (средства связи), а связь между ними поддерживается через Webex.

Видеоконференция – сеанс видеоконференцсвязи (ВКС) – это технология интерактивного взаимодействия двух и более участников образовательного процесса для обмена информацией в реальном режиме времени.

Видео-лекция – снятая на камеру сокращенная лекция, дополненная фотографиями и схемами, иллюстрирующая подаваемый в лекции материал.

Технология электронного обучения (реализуется при помощи электронной образовательной среды СОГУ при использовании ресурсов ЭБС, при проведении автоматизированного тестирования и т. д.).

7. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы

Результаты самостоятельной работы оцениваются по итогам работы студента на практических занятиях и при подготовке письменного и устного домашнего задания. Соответственно, студент должен продемонстрировать углубленные знания, показать навыки самостоятельного выявления материала (литературы и источников) по разговорной теме, вести словарь и работать со словарями.

В *устных выступлениях* на практических занятиях должен продемонстрировать знание основной теоретической темы и навыков чтения и говорения. Привлечение студентами более широкого материала (литературы и источников), выявленного в результате самостоятельной работы обеспечивает более высокую оценку, как и систематические выступления студента на практических занятиях.

В *письменном домашнем задании* (форма промежуточного контроля) студент должен продемонстрировать умения и навыки перевода.

Внеаудиторная самостоятельная работа осуществляется в формах: - подготовки к групповым обсуждениям; - подготовки монологических высказываний по темам; - подготовки индивидуальных сообщений, рефератов; - подготовки к защите проектов. Текущий контроль осуществляется в форме заданий на понимание информации в тексте и монологического высказывания/ведения беседы по заданной теме.

Темы и формы внеаудиторной самостоятельной работы, ее трудоёмкость содержатся в разделе 5, табл. 5.1.

Методические рекомендации по дисциплине прилагаются.

8. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, рубежной аттестации и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины

Рабочая программа предусматривает проведение лекционных и практических занятий, а также следующие виды работ: самостоятельную работу студентов по подготовке устных сообщений, написанию докладов и эссе, подготовку презентаций и обсуждений по темам дисциплины - работу в активной и интерактивной формах.

Рабочая программа предполагает текущий и промежуточный контроль знаний.

Текущий контроль – это непрерывно осуществляемый мониторинг уровня усвоения знаний и формирования умений и навыков в течение семестра или учебного года. Текущий контроль знаний, умений и навыков студентов осуществляется в ходе учебных (аудиторных) занятий, проводимых по расписанию.

Формами текущего контроля выступают опросы на практических занятиях.

Контрольные задания (демоверсии) для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

- **Практические задания (УК-4):**

Составление монологических и диалогических высказываний по следующим темам:

1. Prise de contact: joindre qn. Vous appelez: Vous voulez parler à qn qui est présent. Votre correspondant est absent ou occupé.
2. On vous appelle. Vous devez passer un correspondant. Vous devez donner un renseignement.
3. Guide du téléphone. Noter les téléphones. Noter, dire rapidement des numéros de telephone.
4. Au bureau. Messages. Vous écoutez. Comprendre, reproduire un message.
5. Soutenir une conversation complexe. Dialogues en situations.
6. Au bureau. Soutenir une conversation complexe. Conversations privées..

Написание делового письма.

Приглашение куда-либо/Invitation»

Информация об изменении адреса/Changement d'adresse;

Рекомендации/Recommandations;

Извинение/Excuses;

Поздравление, приветствие, пожелание/Felicitations, voeux;

Оценка	Критерий оценки устного и письменного ответа на практическом занятии
5	Содержание ответа соответствует освещаемому вопросу, полностью раскрыта в ответе тема, ответ структурирован, даны правильные аргументированные ответы на уточняющие вопросы, демонстрируется высокий уровень участия в дискуссии.
4	Содержание ответа соответствует освещаемому вопросу, полностью раскрыта в ответе тема, даны правильные, аргументированные ответы на уточняющие вопросы, но имеются неточности, при этом ответ

	неструктурирован и демонстрируется средний уровень участия в дискуссии.
3	Содержание ответа соответствует освещаемому вопросу, но при полном раскрытии темы имеются неточности, даны правильные, но не аргументированные ответы на уточняющие вопросы, демонстрируется низкий уровень участия в дискуссии, ответ неструктурирован, информация трудна для восприятия.
2	Содержание ответа соответствует освещаемому вопросу, но при полном раскрытии темы имеются неточности, демонстрируется слабое владение категориальным аппаратом, даны правильные, но не аргументированные ответы на уточняющие вопросы, участие в дискуссии отсутствует, ответ неструктурирован, информация трудна для восприятия.

Контрольная работа (УК-4):

Прочитайте текст и выполните ниже следующие задания:

Le français est une langue romane. Il est issu du latin qui sur le territoire de la Gaule avait peu à peu remplacé le gaulois. Le français a été institué langue officielle du royaume de France sous François I en 1539. A l'échelle mondiale, le français se situe après le chinois, l'anglais, l'espagnol, l'arabe, le bengali et le portugais, Cependant le français jouit de privilège d'avoir été considéré au cours de l'histoire comme une langue universelle et d'être de nos jours avec l'anglais une langue parlée sur les cinq continents.

Après 1962 apparaît le terme “francophonie” dans le langage courant. La francophonie désigne l'ensemble des peuples et des pays dont la langue maternelle, officielle ou courante, est le français. Après la Deuxième guerre mondiale, le français a cédé la place dominante à l'anglais. Pourtant, aujourd'hui le français est parlé dans le monde par près de 140 millions de personnes. On parle cette langue sur tout le territoire français, elle est la langue officielle d'une partie de la Suisse, d'une partie de la Belgique, d'une partie du Canada et de la Nouvelle Angleterre, du Luxembourg, de Haïti. Elle est parlée dans l'île Maurice et dans une partie de Louisiane. En Afrique, le français peut être ou non une langue officielle (cela dépend du pays), mais il reste toujours la langue de culture commune à de nombreux états de continent.

Le français a théoriquement un statut égal à celui de l'anglais dans les institutions internationales. Il demeure l'une des grandes langues internationales de communication, après l'anglais, mais concurremment avec l'espagnol et l'allemand. 72 mille professeurs enseignent le français à l'étranger. Le français est une langue merveilleusement belle. On apprécie ses qualités, sa clarté, sa précision. On sait bien que “ce qui n'est pas clair n'est pas le français”.

roman, e - романский	la Suisse – Швейцария
être issu de – происходить от	avoir un statut égal – занимать равное
la Gaule - Галлия	положение в
le gaulois – галльский язык	concurremment – вместе с
François I – Франциск I (король Франции)	l'allemand – немецкий язык
jouir de privilège – пользоваться	apprécier – ценить

привилегией la francophonie - франкофония céder –уступить	la clarté – ясность la précision - точность
---	--

I. Определите, какие предложения

- a) соответствуют содержанию текста - VRAI (верно);
- b) не соответствуют содержанию текста - FAUX (не верно)
- c) не сказано в тексте - NON DIT (не сказано)

1. On enseigne le français à l'étranger.
2. Le français a remplacé le gaulois sur le territoire de la Gaule.
3. Le français est une langue germanique.
4. L'enfant marocain peut avoir le français comme langue maternelle si sa famille parle français.
5. Le français est une langue internationale de communication.
6. La francophonie c'est l'ensemble des peuples dont la langue maternelle, officielle ou courante est l'espagnol.
7. Il existe des minorités francophones en Italie, aux Etats-Unis.
8. Le français occupe la place dominante après la Deuxième guerre mondiale.
9. On parle français sur tout le territoire de la Suisse.
10. Le français n'a pas de statut égal à celui de l'anglais dans les institutions internationales.

II. Определите и подчеркните одно из трех предложений в каждом пункте, которое соответствует содержанию текста.

- a) Le français a cédé la place dominante à l'anglais.
- b) Le français n'a pas cédé la place dominante à l'anglais.
- c) Le français domine l'anglais.

- a) Le terme "francophonie" n'apparaît pas dans le langage courant en 1962.
- b) Le terme "francophonie" apparaît dans le langage courant en 1962.
- c) Le terme "francophonie" disparaît pas dans le langage courant en 1962.

- a) Le français ne peut pas être une langue officielle en Afrique.
- b) Le français peut être une langue officielle en Afrique.
- c) Le français peut être ou non une langue officielle en Afrique.

- a) Le français est une langue régionale.
- b) Le français est une langue universelle.
- c) Le français n'est pas une langue universelle.

III. Закончите предложения в левом столбце соответствующими словосочетаниями данными в правом столбце (работа с текстом; одно словосочетание в правом столбце лишнее).

a) On parle français	1) le latin.
b) A l'étranger le français est enseigné par	2) près de 140 millions de personnes.
c) La langue de la culture est	3) le chinois.
d) Le gaulois a été remplacé par	4) le français.
	5) 72 mille professeurs.

IV. Задайте вопрос к подчеркнутому предложению в тексте.

V. Найдите в тексте и выпишите 8 географических названий, где говорят по-французски.

VI. Найдите к слову или словосочетанию в левом столбце его толкование в правом столбце (одно толкование в правом столбце лишнее).

1) la francophonie	a) c'est une langue qui est utilisée dans les affaires publiques
2) la langue officielle	b) c'est une langue qui est parlée dans la famille
	c) c'est l'ensemble des peuples et des pays où on parle français

VII. Подчеркните заголовок, который соответствует содержанию текста.

- a) Le français
- b) L'origine du français
- c) L'utilisation du français

Оценка	Критерий оценки контрольной работы
5	Контрольная работа выполнена полностью, в соответствии с планом, вопросы освещены в полном объеме (возможны стилистические погрешности, неточности, описки, не являющаяся следствием непонимания материала).
4	Контрольная работа выполнена полностью, но присутствует недостаточно полное освещение одного из вопросов, допущены несколько ошибок, не

	влияющих на правильную последовательность рассуждений.
3	В контрольной работе не получил освещения один из пунктов плана, допущено более одной грубой ошибки или более двух-трех недочетов, но обучающийся владеет обязательным минимумом по проверяемой теме.
2	Контрольная работа не выполнена.

Чтение (УК-4):

Прочитайте текст и выполните ниже следующие задания:

Au IXème siècle le territoire français se trouve divisé en trois grandes régions: la région de la langue d'oc (Garonne, Limousin, Auvergne, Languedoc, Provence), la région franco-provençale (Rhône, Loire, Savoie, Jura et, en dehors de la France, Genève et Neuchâtel) et la région de la langue d'oïl (dans tout le reste du territoire français et en Belgique).

C'est à partir du XVème siècle que le francien, modeste dialecte de la région parisienne et de l'Orléanais, rayonne sur la France, pénètre les parlers régionaux, s'étend à mesure que s'étendent le pouvoir et l'influence de la Cour parisienne. Le francien devient le français, langue littéraire et nationale d'un pays désormais unifié politiquement.

En 1539 on voit paraître l'Ordonnance de Villers-Cotterêts. L'Ordonnance prescrit l'emploi exclusif du français dans toutes les pièces judiciaires du Royaume. Le français devient la langue de l'Etat. Au XVIème siècle la langue française s'enrichit d'une multitude de mots dérivés du grec et du latin. Les mots savoureux des régions françaises s'y ajoutent. Le français risque de perdre sa clarté naturelle à cause de cet accroissement. Pour y remédier, un groupe d'hommes cultivés décident de soumettre le français à une réglementation rigoureuse. Ils prennent pour la base le langage populaire sanctionné par le bon usage. En 1635 a été fondée l'Académie française par le Cardinal Richelieu, ministre du roi Louis XIII. Cette Académie a une importante mission: fixer la langue à l'aide d'un dictionnaire et d'une grammaire. Le dictionnaire a été achevé en 1694.

A partir du XVIIème siècle le français devient la langue universelle de l'Europe, en remplaçant le latin. On parle français dans toutes les cours. Les élites cultivées lisent en français. Du XVIIème au XIXème siècle le français est la langue de l'aristocratie européenne et de la diplomatie mondiale. Les aristocrates préfèrent le français à leur langue maternelle. Cette suprématie de la langue française devait se maintenir pendant deux cents ans. Mais la situation a profondément changé après la "belle époque" (début du XXème siècle). Le français perd ses prérogatives et doit accepter le partage avec l'anglais. Le français cesse d'être la langue la plus parlée dans le monde. Cependant le français reste une langue de première importance.

les origines – истоки, происхождение	une multitude – множество
divisé – разделенный	le mot savoureux – сочное, смачное слово
la langue d'oc – провансальский,	ajouter – добавлять
окситанский язык (язык южных районов Франции)	perdre sa clarté naturelle – потерять свою естественную ясность
la langue d'oïl – лангдойль (язык северных районов Франции)	remédier – устранить
	cultivé – просвещенный, образованный

à partir de – начиная с	soumettre à une réglementation rigoureuse – подвергать жесткому нормированию
le francien – французский диалект (диалект региона Иль-де-Франс с центром в Париже)	le langage populaire – народный язык, просторечие
modeste – скромный	le bon usage – правильная речь
l'Orléanais – район города Орлеана	la mission – задача, поручение
rayonner sur – распространять свое влияние на	fixer la langue – закреплять язык
pénétrer – проникать	à l'aide de – при помощи
le parler régional – региональный говор, диалект	un dictionnaire – словарь
s'étendre – распространяться	achever – заканчивать
à mesure que – по мере того, как	universel – мировой, всеобщий
la Cour parisienne – парижский двор	remplacer – заменить
désormais – отныне	les élites cultivées – образованная элита
unifié – объединенный	préférer – предпочитать
on voit paraître – появляется	la langue maternelle – родной язык
l'Ordonnance de Villers-Cotterêts – ордонанс (королевский указ) Виллер-Котре	la suprématie – главенство
prescrire – предписывать	se maintenir – сохраняться
l'emploi – употребление	changer – менять, изменять
la pièce judiciaire – юридический документ	le début – начало
le royaume – королевство	perdre ses prérogatives – терять свои преимущества
s'enrichir de – обогащаться	accepter le partage – разделить свое влияние
	cesser – прекращать

I. Определите, какие предложения:

- a) соответствуют содержанию текста - VRAI (верно);
- b) не соответствуют содержанию текста - FAUX (не верно);
- c) не сказано в тексте - NON DIT (не сказано)

- † 1. Le territoire français est divisé en trente régions au IXème siècle.
- † 2. Le français ne devient pas la langue de l'Etat quand on voit paraître l'ordonnance de Villers-Cotterêts.
- † 3. En Afrique le français peut-être ou non une langue officielle.
- † 4. Une multitude de mots dérivés du grec et du latin enrichit le français au XVIème siècle.
- † 5. Le francien rayonne sur la France à la fin du XVème siècle.
- † 6. L'Académie française a une importante mission de fixer la langue à l'aide d'un dictionnaire et d'une grammaire.
- † 7. Au début du XXème siècle le français n'a plus sa suprématie dans le monde.
- † 8. Le Cameroun reconnaît le français et l'anglais comme langues officielles.
- † 9. Le roi français Louis XIII a fondé l'Académie française.
- † 10. Le français peut perdre sa clarté naturelle à cause de l'accroissement des mots dérivés et savoureux au XVIème siècle.

II. Выберите вопросы, ответы на которые можно найти в тексте.

- 1) Dans quel groupe de langues entre le français?
- 2) Quel dialecte devient le français, langue littéraire et nationale d'un pays?
- 3) Qui a fondé l'Académie française?
- 4) Quels sont les pays de la langue française en Europe?
- 5) En quelles régions le territoire français se trouve-t-il divisé au IXème siècle?
- 6) Quand le français perd-il ses prérogatives?

III. Задайте письменно вопрос к подчеркнутому предложению в тексте.

IV. Закончите предложения в левом столбце соответствующими словосочетаниями, данными в правом столбце (работа с текстом; одно словосочетание в правом столбце лишнее).

† a) Le Cardinal Richelieu fonde	1) le francien.
† b) Au début du XXème siècle le français partage sa suprématie avec	2) le français.
† c) Modeste dialecte de la région parisienne est	3) l'anglais.
† d) A leur langue maternelle les aristocrates préfèrent	4) la langue d'oc.
	5) l'Académie française.

V. Определите и исправьте одно предложение, не соответствующее содержанию текста.

1. Le français est un dialecte de la région parisienne.

2. Les aristocrates préfèrent leur langue maternelle au français.

3. Le français partage sa suprématie avec l'anglais après la «belle époque».

VI. Переведите письменно предложения из текста.

1. В IX веке французская территория оказалась разделенной на три региона.

2. Франсийский диалект распространяется по Франции начиная с XIII века.
-

3. В XVI веке французский язык обогащается множеством слов греческого и латинского происхождения.
-

4. Французский язык теряет свое преимущество и перестает быть самым распространенным в мире языком.
-

VII. Найдите в тексте и выпишите название диалекта, на котором говорил парижский регион в XV веке.

Промежуточный контроль - итоговая оценка знаний магистранта осуществляется по накопительной системе суммированием баллов, полученных в процессе текущего и рубежного контроля.

Форма промежуточного контроля – зачет.

Проведение текущего и промежуточного контроля по дисциплине осуществляется в соответствии с Положением СОГУ.

Результаты выполнения обучающимся заданий оцениваются по пятибалльной шкале.

Вопросы для подготовки к зачету (УК-4):

Составьте деловое письмо на французском языке по следующей тематике:

1. Приглашение куда-либо/Invitation»
2. Информация об изменении адреса/Changement d'adresse;
3. Рекомендации/Recommandations;
4. Просьба дать справочную информацию о ч.-л./Demande de renseignement, de littérature;
5. Жалоба, претензия на ч.-л./Reclamation;
6. Отправление ч.-л. в качестве подарка с предварительным оповещением/Envoi;
7. Благодарность/Remerciements;
8. Извинение/Excuses;
9. Поздравление, приветствие, пожелание/Felicitations, voeux;
10. Новогодние поздравления и пожелания/Voeux de Nouvel An;
11. Извещение о болезни/Annonce de maladie;
12. Извещение о смерти и выражение соболезнования/Annonce de décès et condoléances.

Показатели и критерии оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

<i>Уровень сформированности компетенций</i>

<p><i>Минимальный уровень не достигнут</i> <u>Компетенции не сформированы.</u></p>	<p><i>Минимальный уровень</i> <u>Компетенции сформированы.</u></p>	<p><i>Средний уровень</i> <u>Компетенции сформированы.</u></p>	<p><i>Высокий уровень</i> <u>Компетенции сформированы.</u></p>
<p>Знания отсутствуют, умения и навыки не сформированы.</p>	<p>Сформированы базовые структуры знаний. Умения фрагментарны и носят репродуктивный характер. Демонстрируется низкий уровень самостоятельности практического навыка.</p>	<p>Знания обширные, системные. Умения носят репродуктивный характер, применяются к решению типовых заданий. Демонстрируется достаточный уровень самостоятельности устойчивого практического навыка.</p>	<p>Знания твердые, аргументированные, всесторонние. Умения успешно применяются к решению как типовых, так и нестандартных творческих заданий. Демонстрируется высокий уровень самостоятельности, высокая адаптивность практического навыка</p>
<p><i>Описание критериев оценивания</i></p>			
<p>Обучающийся демонстрирует: - существенные пробелы в знаниях учебного материала; - допускаются принципиальные ошибки при ответе на основные вопросы, отсутствует знание и понимание основных понятий и категорий; - непонимание сущности дополнительных вопросов в рамках</p>	<p>Обучающийся демонстрирует: - знания теоретического материала; - неполные ответы на основные вопросы, ошибки в ответе, недостаточное понимание сущности излагаемых вопросов; - неуверенные и неточные ответы на дополнительные вопросы;</p>	<p>Обучающийся демонстрирует: - знание и понимание основных вопросов контролируемого объема программного материала; - твердые знания теоретического материала. - способность устанавливать и объяснять связь практики и теории, выявлять противоречия,</p>	<p>Обучающийся демонстрирует: - глубокие, всесторонние и аргументированные знания программного материала; - полное понимание сущности и взаимосвязи рассматриваемых процессов и явлений, точное знание основных понятий в рамках обсуждаемых заданий;</p>

<p>заданий; - отсутствие умения выполнять практические задания, предусмотренные программой дисциплины; - отсутствие готовности (способности) к дискуссии и низкую контактности.</p>	<p>- недостаточное владение литературой, рекомендованной программой дисциплины; - умение без грубых ошибок решать практические задания, которые следует выполнить.</p>	<p>проблемы и тенденции развития; - правильные и конкретные, без грубых ошибок, ответы на поставленные вопросы; - умение решать практические задания, которые следует выполнить; - владение основной литературой, рекомендованной программой дисциплины; - наличие собственной обоснованной позиции по обсуждаемым вопросам. Возможны незначительные оговорки и неточности в раскрытии отдельных положений вопросов, присутствует неуверенность в ответах.</p>	<p>- способность устанавливать и объяснять связь практики и теории; - логически последовательные, содержательные, конкретные и исчерпывающие ответы на все задания, а также дополнительные вопросы экзаменатора; - умение решать практические задания; - свободное использование в ответах на вопросы материалов рекомендованной основной и дополнительной литературы.</p>
<p>Оценка «неудовлетворительно» / не зачтено</p>	<p>Оценка «удовлетворительно» / «зачтено»</p>	<p>Оценка «хорошо» / «зачтено»</p>	<p>Оценка «отлично» / «зачтено»</p>

9. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

а) основная литература:

1. Бартенева И.Ю. Французский язык (A1–A2): учебное пособие для вузов / И.Ю. Бартенева, О.В. Желткова, М.С. Левина. – Москва: Издательство Юрайт, 2019. – 332 с. – (Высшее образование) // ЭБС Юрайт [сайт]. – URL: <https://urait.ru/bcode/446391>.
2. Бартенева, И. Ю. Французский язык. A2-B1: учебное пособие для вузов / И. Ю. Бартенева, М. С. Левина, В. В. Хараузова. – 2-е изд., испр. и доп. – Москва: Издательство Юрайт, 2020. – 281 с. – (Высшее образование). – ISBN 978-5-534-06030-0. – Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. – URL: <https://urait.ru/bcode/455017>.

б) дополнительная литература:

3. Васильева Н. М. Французский язык. Теоретическая грамматика, морфология, синтаксис: учебник для академического бакалавриата / Н. М. Васильева, Л. П. Пицкова. – 3-е изд., перераб. и доп. – Москва: Издательство Юрайт, 2019. – 473 с. – (Бакалавр. Академический курс). – ISBN 978-5-534-06284-7. – Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. – URL: <https://urait.ru/bcode/432003>.
4. Левина, М. С. Французский язык в 2 ч. Часть 1 (A1–B1): учебник и практикум для академического бакалавриата / М. С. Левина, О. Б. Самсонова, В. В. Хараузова. – 3-е изд., перераб. и доп. – Москва: Издательство Юрайт, 2019. – 374 с. – (Бакалавр. Академический курс). – ISBN 978-5-534-02233-9. – Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. – URL: <https://urait.ru/bcode/437630>.
5. Левина М. С. Французский язык в 2 ч. Часть 2 (B1–B2): учебник и практикум для академического бакалавриата / М. С. Левина, О. Б. Самсонова, В. В. Хараузова. – 3-е изд., перераб. и доп. – Москва: Издательство Юрайт, 2019. – 219 с. – (Бакалавр. Академический курс). – ISBN 978-5-534-02235-3. – Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. – URL: <https://urait.ru/bcode/437631>.
6. Французский язык для филологов. Manuel de francais +CD: учебник для академического бакалавриата / Т. М. Ушакова [и др.]; под редакцией Т. М. Ушаковой. – Москва: Издательство Юрайт, 2019. – 575 с. – (Бакалавр. Академический курс). – ISBN 978-5-9916-3207-2. – Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. – URL: <https://urait.ru/bcode/426177>.
7. Ходькова, А. П. Французский язык. Аналитическое чтение современной литературы (B2 - C1): учебное пособие для вузов / А. П. Ходькова, М. С. Аль-Ради. – Москва: Издательство Юрайт, 2019. – 190 с. – (Высшее образование). – ISBN 978-5-534-12219-0. – Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. – URL: <https://urait.ru/bcode/447056>.

в) электронные библиотечные системы, с которыми у СОГУ имеется действующий договор, современные профессиональные базы, информационные справочные системы:

- eLIBRARY.RU [Электронный ресурс]: научная электронная библиотека. – URL: <http://www.elibrary.ru>.
- База данных «ЭБС elibrary»: <http://elibrary.ru>
- Издательство «Юрайт» [Электронный ресурс]: электронно-библиотечная система. – URL: <http://biblio-online.ru>.
- Университетская библиотека online [Электронный ресурс]: электронно-библиотечная система. – URL: <http://www.biblioclub.ru>.
- Библиотека Гумер: Языкознание. URL: http://www.gumer.info/bibliotek_Buks/Linguist/Index_Ling.php;
- Français des affaires - <http://bibliolangues.free.fr/conception/FDA/page1activites.htm>;
- Français sur objectifs spécifiques - <http://www.lepointdufle.net/specialite.htm>;
- Modèles de lettres - <http://adminet.com/epv/modeles.html>;
- Языковая энциклопедия «Lingvisto». URL: www.lingvisto.org <http://www.gumer.info>;
- Scopus – крупнейшая единая база данных, содержащая аннотации и информацию о цитируемости рецензируемой научной литературы, со встроенными инструментами отслеживания, анализа и визуализации данных. В базе содержится 23700 изданий от 5000 международных издателей, в области естественных, общественных и гуманитарных наук, техники, медицины и искусства. <https://www.scopus.com/>;
- Taylor&Francis. Политематическая коллекция журналов Taylor&Francis Group включает в себя около двух тысяч журналов по различным областям знания. <http://www.tandfonline.com/>;
- Web of Science. Наукометрическая реферативная база данных журналов и конференций. <https://apps.webofknowledge.com/home.do?SID=Z1V9IS8DggMcH9KSZ1X>;
- Wiley. Издательство с доступом к реферативным и полнотекстовым материалам журналов и книг. <http://www.wiley.com/>; <http://www.onlinelibrary.wiley.com/>;
- Журналы издательства Annual Reviews. Является некоммерческим академическим издательством, печатающим около 40 серий (журналов, ежегодников), публикующих крупные обзорные статьи о достижениях в области естественных и социальных наук. <http://archive.neicon.ru/xmlui/handle/123456789/1391849/browse?type=source>.

10. Материально-технические условия реализации образовательной программы:

Учебные аудитории для проведения практических занятий семинарского типа: преподавательский стол, стул, столы и стулья для обучающихся, электронная кафедра с микрофоном, классная доска.

Интерактивное оборудование: Мультимедийный комплекс (проектор, экран), ноутбук с программным обеспечением, выходом в сеть Интернет и доступом в электронную информационно-образовательную среду СОГУ.

Программное обеспечение: Microsoft Windows 7 Professional; Microsoft Office Standard 2016; 7- zip; WinRAR; Adobe Acrobat Reader; STDU Viewer; Mozilla Firefox; Google Chrome; Kaspersky Security Cloud; Kaspersky Free (Свободное ПО); Система тестирования Sunrav WEB Class (Бессрочное ПО); Программное обеспечение для редактирования химических формул Isis Draw

(Бессрочное ПО); Консультант плюс; Система поиска текстовых заимствований «Антиплагиат.ВУЗ»; Программа для ЭВМ «Банк вопросов для контроля знаний»; Гарант; Cisco Webex; демонстрационные и учебно-наглядные пособия (видеопрезентация).

Учебные аудитории для проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также самостоятельной работы обучающихся:

преподавательский стол, стул, столы и стулья для обучающихся, кафедра, классная доска.

Мультимедийное оборудование: Интерактивная доска Smart Board. Рабочая станция: RU Ergo Home 123/ Keyboard USB/mouse optical USB/400 W 17; проекционное мультимедийное оборудование (мультимедийный проектор Optoma Dx 327 с потолочным креплением -

кронштейн Kromax PROJOTOR-10 для проекторов 3 ст. наклон; экран DINON Manual 180x180 MW) с программным обеспечением, выходом в сеть Интернет и доступом в электронную информационно-образовательную среду СОГУ.

Программное обеспечение: Microsoft Windows 7 Professional; Microsoft Office Standard 2016; 7- zip; WinRAR; Adobe Acrobat Reader; STDU Viewer; Mozilla Firefox; Google Chrome; Kaspersky Security Cloud; Kaspersky Free (Свободное ПО); Система тестирования Sunrav WEB Class

(Бессрочное ПО); Программное обеспечение для редактирования химических формул Isis Draw

(Бессрочное ПО); Консультант плюс; Система поиска текстовых заимствований «Антиплагиат.ВУЗ»; Программа для ЭВМ «Банк вопросов для контроля знаний»; Гарант; Cisco Webex; демонстрационные и учебно-наглядные пособия (видеопрезентация).

Компьютерный класс для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации, а также самостоятельной работы обучающихся:

преподавательский стол, стул, столы и стулья для обучающихся, кафедра, классная доска. Оборудование: Компьютеры для компьютерного класса в комплекте - с программным обеспечением, выходом в сеть Интернет и доступом в электронную информационно-образовательную среду СОГУ; источники бесперебойного питания, Ippon, коммутатор для класса D-Link DGS-10240, интерактивная доска 78*(1702070/15112/11344/2+ проектор Benq MX503.

Программное обеспечение: Microsoft Windows 7 Professional; Microsoft Office Standard 2016; 7-zip; WinRAR; Adobe Acrobat Reader; STDU Viewer; Mozilla Firefox; Google Chrome; Kaspersky

Free; Система тестирования Sunrav WEB Class (Бессрочное ПО); Программное обеспечение для редактирования химических формул Isis Draw (Бессрочное ПО); Консультант плюс; Система

поиска текстовых заимствований «Антиплагиат ВУЗ»; Программа для ЭВМ «Банк вопросов для контроля знаний»; Гарант; Cisco Webex; демонстрационные и учебно-наглядные пособия

(видеопрезентация).

Библиотека, в том числе читальный зал: столы и стулья для обучающихся, компьютеры в комплекте с программным обеспечением, выходом в сеть Интернет и доступом в электронную информационно-образовательную среду СОГУ.

Программное обеспечение: Microsoft Windows 7 Professional; Microsoft Office Standard 2016; 7-

zip; WinRAR; Adobe Acrobat Reader; STDU Viewer; Mozilla Firefox; Google Chrome; Kaspersky

Free; Консультант плюс; Гарант; Cisco Webex.

ЭБС «Университетская библиотека ONLINE» <https://biblioclub.ru>

ЭБС «Консультант магистранта» <http://www.studentlibrary.ru>

ЭБС «Юрайт» www.biblio-online.ru

Разработчик:

Калабекова Л.Т., доктор филологических наук, доцент кафедры иностранных языков для неязыковых специальностей Северо-Осетинского государственного университета

11. Лист обновления/актуализации

Программа рассмотрена и утверждена на заседании кафедры от 31 августа 2023 г., протокол № 1.

Программа одобрена на заседании совета факультета от 31 августа 2023 г., протокол № 1.